



# **GUAM REOPENING FOR JATA ONLINE**

*PREPARED IN October 2021*

# Reopening

**営業再開日:** 2021年9月17日

**営業時間:** 午後1時から午後7時

**カテゴリー:** ビューティー, 高級時計 & ジュエリー、LV, エルメス、プラダ、ミュウミュウ, ファッション (リモワ、コムデギャルソン)

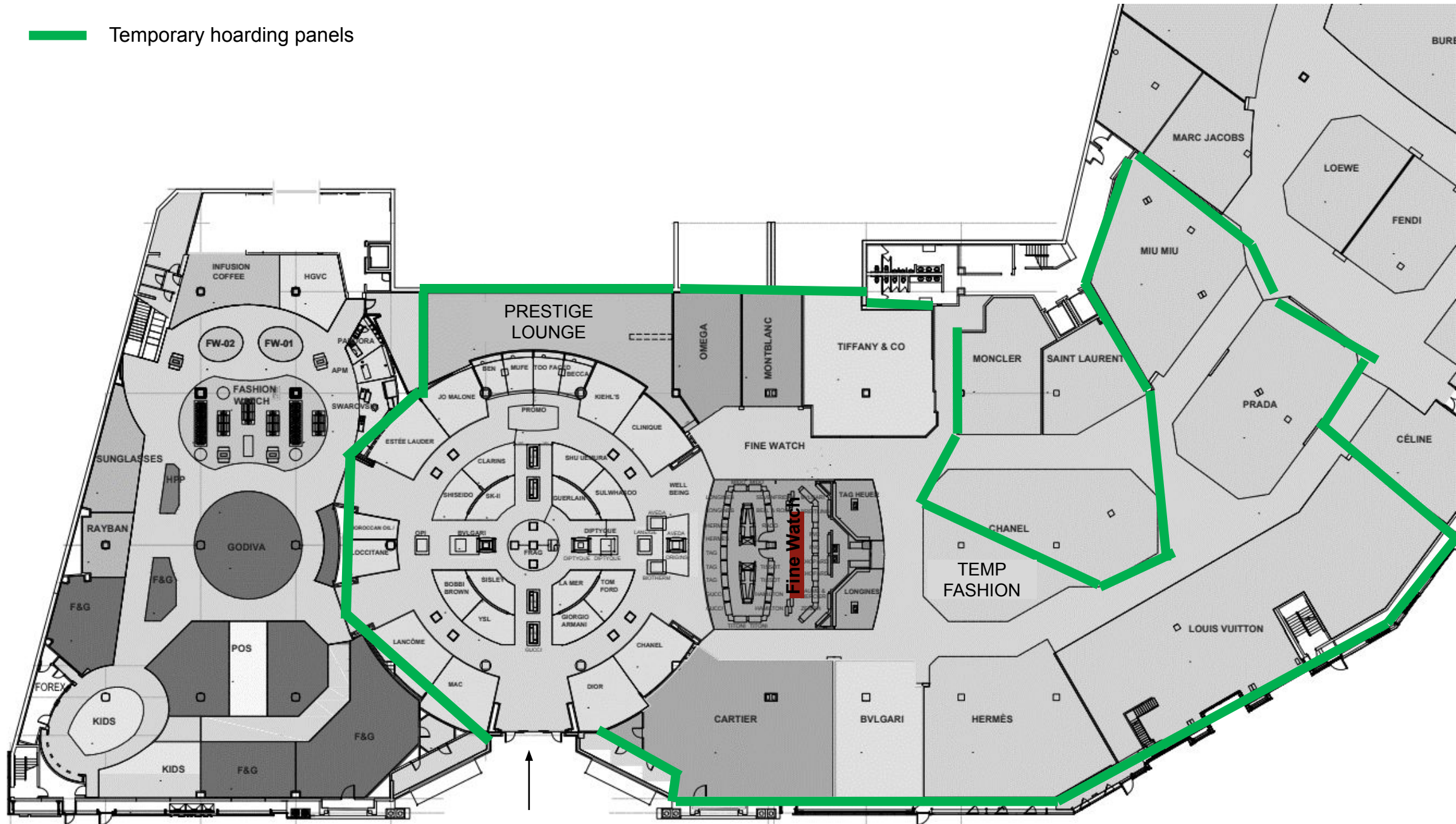
**エントランス(玄関):** 正面玄関 サンビトレスロード(ビューティー入り口)

**交通手段:** T Galleria シャトルバスと無料タクシーサービス 終了

**Loyal T ラウンジ:** 一時休業中

**(オンラインショッピング:** Shop-Guam.DFS.com 一時休止)

Temporary hoarding panels



Main entrance: Beauty

**Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) Measures**  
**新型コロナウイルス感染予防対策**

# DFS グローバル対策とグアムローカル規制 (10月末日現在)



## WE CARE

DFSではお客様と従業員の安心と安全を第一に考慮しております。下記は安全で快適なショッピング環境をご提供するために、私たちが実施しております予防対策です。

1. 公共施設とカウンターなどの表面の掃除の強化(毎2時間)\*
2. お買い物中、社会的距離の確保のためにフロアにステッカーを設置
3. アルコールベースのサニタイザーをフロア各所にご用意
4. 従業員の対策として入社時の検温とマスク着用を義務付け

お客様には店舗入り口にて体温測定と手の消毒をお願いしております。大変ご不便をおかけいたしますが、何卒ご理解とご協力をお願いいたします。

\*さらにUV除菌器(LED紫外線ライト)を使用して殺菌。



## 体温検査



## 自動ハンドサニタイザーは店内各所、各カウンターに設置



temperature check to be performed at the main entry points and manned by security.

Automatic hand sanitizer dispensing units will be placed throughout the store as well as made available at all counters

# 店内ご案内

- a) スタンド看板:正面玄関、および館内全体
- b) ”ウェルカムバック”メッセージ:屋外ウィンドーデジタルモニター
- c) すべてのビューティーカウンター,ラグジュアリーウォッチショーケースにA5サイズ卓上看板とスタンド看板
- d) フロアステッカー:ソーシャルディスタンスの間隔がレジにお並びになるお客様に分かりやすいように。また正面玄関前の列にお並びになるお客様へのご案内として。





# シンプルでストレートなコミュニケーション

**KEEPING YOU SAFE AT DFS**

WE ARE CLOSELY MONITORING THE SITUATION AND TAKING ALL NECESSARY MEASURES TO KEEP OUR STORES SAFE AND HYGIENIC.

THANK YOU FOR YOUR UNDERSTANDING AND SUPPORT!

DFSで安全にお過ごしいただくために状況を注視し、安全で衛生的な店舗を維持できるよう、必要な対策をすべて行ってまいります。お客様のご理解とご協力に感謝いたします。

We'll be taking the temperature of all guests before entry. Guests with readings below 37.8C are welcome to enter.  
ご入店時にお客様への検温を実施いたします。37.8度未満の方はご入店いただけます。

To protect our guests and staff, please maintain a distance of 6 feet from others upon entering the store.  
お客様とスタッフの安全のため、店内では6フィート（約1.8m）の対人距離を確保していただきますようお願いいたします。

We kindly require that our guests wear a face mask at all times.  
店内では常にマスクの着用をお願いいたします。

Our frequent disinfecting procedures ensure a safe and hygienic environment for you to enjoy.  
衛生的で安全にお過ごしいただけるよう、繰り返し消毒作業を実施しております。

We invite you to help yourself to our hand sanitizers provided at all of our counters.  
店内各所に手拭用消毒液を設置いたしましたので、どうぞご利用ください。

安全防疫・放心購物  
PROTECT YOURSELF AND OTHERS  
PLEASE WEAR A MASK & KEEP 6 FEET DISTANCE

HOW TO HANDWASH

Restrooms

THANK YOU FOR PRACTICING SOCIAL DISTANCING

ソーシャルディスタンスにご協力ありがとうございます

Floor Markers



Clear and visual signage at the entrances and around the store



Update website with our wellness measures within one click from homepage



Include messaging on customer and employee wellness into our WeChat, email, and other social media comms



Inform our TIM partners, landlords, and other stakeholders





## KEEPING YOU SAFE AT DFS

WE ARE CLOSELY MONITORING THE SITUATION AND TAKING ALL NECESSARY MEASURES TO KEEP OUR STORES SAFE AND HYGIENIC.

THANK YOU FOR YOUR UNDERSTANDING AND SUPPORT!

DFSで安全にお過ごしいただくために状況を注視し、安全で衛生的な店舗を維持できるよう、必要な対策をすべて行ってまいります。お客様のご理解とご協力に感謝いたします。



We'll be taking the temperature of all guests before entry. Guests with readings below 37.8C are welcome to enter.

ご来店時にお客様への検温を実施いたします。37.8度未満の方はご来店いただけます。



To protect our guests and staff, please maintain a distance of 6 feet from others upon entering the store

お客様とスタッフの安全のため、店内では6フィート（約1.8m）の対人距離を確保していただきますようお願いいたします。



We kindly require that our guests wear a face mask at all times

店内では常にマスクの着用をお願いいたします。



Our frequent disinfecting procedures ensure a safe and hygienic environment for you to enjoy

衛生的で安全にお過ごしいただけるよう、繰り返し消毒作業を実施しております。



We invite you to help yourself to our hand sanitizers provided at all of our counters

店内各所に手指用消毒液を設置いたしましたので、どうぞご利用ください。



OUR PRODUCTS ARE  
**SANITIZED  
REGULARLY**  
BEFORE AND AFTER EVERY USE

商品は着用前後および定期的に消毒しております。

#### KEEPING YOU SAFE AT DFS

We are closely monitoring the situation and taking all necessary measures to keep our stores safe and hygienic.  
Thank you for your understanding and support!

DFSで安全にお過ごしいただくために  
状況を注視し、安全で衛生的な店舗を維持できるよう、必要な対策をすべて行ってまいります。  
お客様のご理解とご協力に感謝いたします。

51



TO SAFEGUARD OUR GUESTS AND STAFF,  
PRODUCT TRIALS, SAMPLING, AND  
**TASTINGS HAVE  
BEEN SUSPENDED**  
FOR THE TIME BEING

お客様とスタッフの安全のため、商品の試食や試飲などを一時的にお休みしております。

**KEEPING YOU SAFE AT DFS**

We are closely monitoring the situation and taking all necessary measures to keep our stores safe and hygienic.  
Thank you for your understanding and support!

DFSで安全にお過ごしいただくために  
状況を注視し、安全で衛生的な店舗を維持できるよう、必要な対策をすべて行ってまいります。  
お客様のご理解とご協力に感謝いたします。

52





FOR YOUR PEACE OF MIND,  
ANY PRODUCTS TRIED ON BY A GUEST WILL BE  
**QUARANTINED AND SANITIZED  
FOR 24 HOURS**

安心してご利用いただくため、試着後の商品は24時間隔離しております。

**KEEPING YOU SAFE AT DFS**

We are closely monitoring the situation and taking all necessary measures to keep our stores safe and hygienic.  
Thank you for your understanding and support!

DFSで安全にお過ごしいただくために  
状況を注視し、安全で衛生的な店舗を維持できるよう、必要な対策をすべて行ってまいります。  
お客様のご理解とご協力に感謝いたします。

53



OUR BEAUTY ADVISORS  
**SANITIZE  
THEIR HANDS**  
BEFORE SERVING YOU

ビューティアドバイザーは、  
個別の接客前に手指を消毒しております。



FOR YOUR PEACE OF MIND,  
OUR TESTERS ARE  
**SANITIZED  
REGULARLY**  
BEFORE AND AFTER EVERY USE

安心してご利用いただくため、  
テスターは使用前後および定期的に消毒しております。

### KEEPING YOU SAFE AT DFS

We are closely monitoring the situation and taking all necessary measures to keep our stores safe and hygienic.  
Thank you for your understanding and support!

DFSで安全にお過ごしいただくために  
状況を注視し、安全で衛生的な店舗を維持できるよう、必要な対策をすべて行ってまいります。  
お客様のご理解とご協力に感謝いたします。

54

## COVID SAFETY MEASURES

TギャラリーbyDFSグアムは、グアム安全認証及びWTTC安全旅行スタンププログラムに認証されました。

このプログラムは施設が最高水準の安全性とコンプライアンスに積極的に取り組んでいることを認定します。



No: 0021 Valid through 12/31/2021

X



This is to certify that

# T Galleria by DFS, Guam

is in compliance with the standards set forth by Guam Safe Certified and WTTC Safe Travels, demonstrating the upmost care and pride in following safety and hygiene protocols.



**CARL T.C. GUTIERREZ**  
GVB President & CEO



**MARY P. RHODES**  
GHRA President



# 店内画像





# 店内画像



# 店内画像





# 店内画像



# 店内画像





# 店内画像



# 店内画像





# 店内画像





# 店内画像



## PROMOTIONS (予定)

### 営業再開プロモーション

#### GIVE JOYプロモーション:

開催日:12月1日から12月31日

- ウォッチ&ジュエリーを\$600ドル以上お買い上げのお客様にクリスマスオーナメントプレゼント
- ビューティーを\$150ドル以上お買い上げのお客様、バブルキャッチャーに挑戦!

**LOYAL Tプロモーション:**ビューティーで\$150以上お買い上げの方10%オフ

# ホテルパートナーシッププロモーション (9/17-12/31)

\$300ドル以上お買い物した方にプレゼント！

\*ギフトはホテルのコンセルジェにてお受け取り下さい。(レシートをご提示ください!)

HYATT

\$300以上で  
ハイドロフラスク



WESTIN

\$300以上  
で  
トートバッグ



PIC

\$300以上  
で  
ビーチ



**\*Not to be used with other spend promotions**



# ホテル&レンタカーパートナーシップ“ビューティアポイントメント” (9/17-12/31)

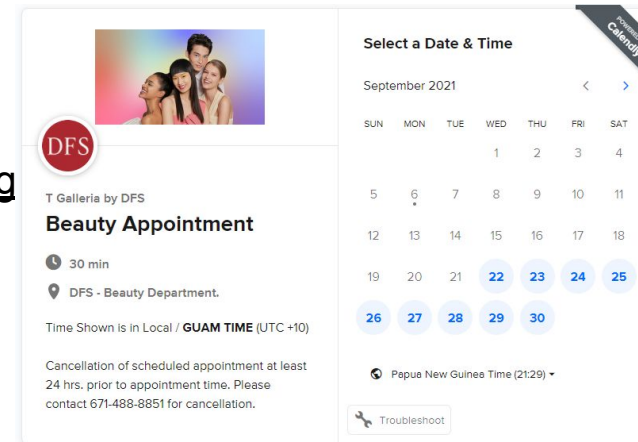
The Tsubaki, Hyatt,  
Westin, & PICをご予約  
のお客様

- ビューティー.アポイントメントのご予約
- ホテルからのご予約確認書に記載されているリンクからご予約

Hertz Car Rental を  
ご予約のお客様

- ビューティー.アポイントメントのご予約
- ホテルからのご予約確認書に記載されているリンクからご予約

- ◆ カレンダーより予約日時を指定
- ◆ [https://calendly.com/dfs\\_beautyappointment/booking](https://calendly.com/dfs_beautyappointment/booking)
- ◆ ビューティースペシャリストがおすすめ商品などをご紹介.



## エアライン パートナシップ プロモーション(9/17-12/31)

\$300以上お買い物をされた方にスペシャルギフト。

UAのボーディングパスまたはご予約をご提示ください。

\*お一人様お一つ限定(空港: 成田, マニラ, ホノルル)

ボーディングパスは 9/17-12/31/21の期間限定



Receive a complimentary gift at T Galleria

United Airlines® customers who visit T Galleria by DFS and spend \$300 will receive a gift upon presenting their United boarding pass.

Gifts include the T Galleria by DFS items below:

The boarding pass must be valid within the last 30 days.



デジタル ラゲージ スケール

**\*Not to be used with other spend promotions**

# お問い合わせ先

Tギャラリー グアム by DFS  
1296 Pale San Vitores Road, Tumon

[www.dfs.com/jp/tgalleria-guam/](http://www.dfs.com/jp/tgalleria-guam/)

DFSグループ マーケティングオフィス  
営業部 太田 俊規 (Toshinori Ota)  
〒102-0092 東京都千代田区隼町 3-16 住友半蔵門ビル6F  
携帯: 080-1006-6250  
電話: 03-5213-5153 FAX: 03-5434-0467  
[toshinori.ota@dfs.com](mailto:toshinori.ota@dfs.com)





**THANK YOU**